

Unifix



Ne pas stériliser

Mode d'emploi

REF 2100022-FRA/03.11

Bien Air[®]
Dental



Français

Dispositifs médicaux entièrement fabriqués en Suisse par Bien-Air Dental SA.

Type

Tous les avantages de la connexion rapide et de la rotation aisée sur 360°, pour raccordement 3 et 4 voies, pour turbines et micromoteurs à air, avec ou sans lumière.

Emploi prévu

Produit destiné uniquement à l'usage professionnel. Utilisation en dentisterie pour les travaux de prophylaxie, de restauration et d'endodontie.

Données techniques et montage

Raccord pour attachement 2 ou 3 voies **fig. 2**.
Raccord pour attachement 4 voies **fig. 3-4**.
Raccord pour attachement 4 voies électrifié/4VLM **fig. 5**.
Raccord pour attachement 4 voies électrifié/4VLM avec blocage sur le retour d'air **fig. 6**.

Classification

Classe IIa «active medical devices», selon paragraphe III «Classification», règle 2, de l'annexe IX de la Directive Européenne 93/42/CEE, soit : «Dispositifs non invasifs destinés à conduire des liquides ou des gaz en vue d'une administration dans le corps, pouvant être raccordés à un dispositif médical actif de la classe IIa».

Connexions fig. 1

- Visser le tuyau sur l'arrière de votre Unifix.
- Pour mettre la turbine sur l'Unifix, pousser la turbine jus-qu'en butée. Puis vérifier l'accouplement en tirant sur la turbine.
- Pour enlever la turbine, presser jusqu'en butée sur les boutons de l'Unifix et retirer la turbine. Procéder à cette opération une fois la turbine complètement arrêtée.

1a Toutes turbines Bien-Air Dental pour raccord Unifix.

1b Bague pour la régulation du débit d'eau.

1c 4 voies électrifiées Bien-Air Dental.

Les raccords Unifix sont compatibles. Vous pouvez monter une turbine non lumière sur un raccord Unifix lumière et vice versa.

Polarité **fig. 7**.

Utilisation de l'adaptateur **fig. 8**.

Entretien

⚠ Non stérilisable

Utiliser uniquement des produits d'entretien et des pièces Bien-Air Dental d'origine. L'utilisation d'autres produits et pièces peut engendrer une annulation de la garantie.

Service

Ne jamais démonter le dispositif. Pour toute révision ou réparation, il est recommandé de s'adresser à votre fournisseur habituel ou directement à Bien-Air Dental. Bien-Air Dental invite l'utilisateur

à faire contrôler ou réviser ses instruments dynamiques au moins une fois par année.

Nettoyage

Nettoyer soigneusement les surfaces avec un chiffon propre imbibé de **Spraynet**, **fig. 9**.

Désinfection

Désinfecter avec un produit adéquat en imbibant un chiffon propre. Produits déconseillés : les désinfectants contenant de l'acétone, du chlore ou de l'eau de Javel.

Conditions de transport

Température comprise entre -40°C et 70°C, humidité relative comprise entre 10% et 100%, pression atmosphérique entre 50 kPa et 106 kPa.

Information

Les spécifications techniques, illustrations et cotes contenues dans les présentes instructions ne sont données qu'à titre indicatif. Elles ne peuvent donner lieu à aucune réclamation. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des perfectionnements techniques à ses dispositifs sans modifier les présentes instructions. Pour tout complément d'information, veuillez contacter Bien-Air Dental SA à l'adresse inscrite au dos de la couverture.

Autres précautions d'emploi

Le dispositif doit être utilisé par une personne compétente, notamment dans le respect des dispositions légales en vigueur concernant la sécurité au travail, des mesures d'hygiène et de prévention des accidents, ainsi que des présentes instructions de service. En fonction de ces dispositions, il est du devoir de l'utilisateur :

- de se servir uniquement de dispositifs en parfait état de marche. En cas de fonctionnement irrégulier, de vibrations excessives, d'échauffement anormal ou d'autres signes laissant présager un dysfonctionnement du dispositif, le travail doit être immédiatement interrompu. Dans ce cas, s'adresser à un centre de réparation agréé par Bien-Air Dental.
- de veiller à ce que le dispositif soit utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné, de se protéger soi-même, ainsi que les patients et les tiers de tout danger et d'éviter une contamination par l'intermédiaire du dispositif.

Le dispositif est seulement destiné au traitement médical. Toute utilisation non conforme à la destination de ce produit est interdite et peut s'avérer dangereuse. Le dispositif médical est conforme aux dispositions légales en vigueur.

Le dispositif n'est pas homologué pour une mise en service dans des zones à atmosphère explosive (gaz anesthésiant).

Ne jamais immerger dans des solutions de désinfection.

Recommandations

Il est impératif d'utiliser de l'air comprimé sec et purifié pour garantir la longévité du dispositif. Maintenir la qualité de l'air et de l'eau fournis par un entretien régulier du compresseur et des systèmes

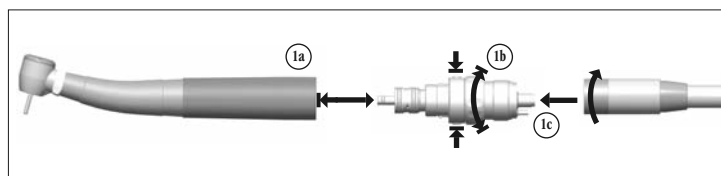


fig. 1

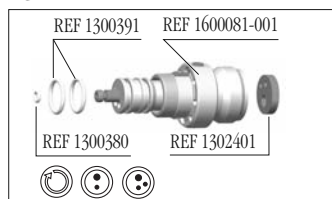


fig. 2

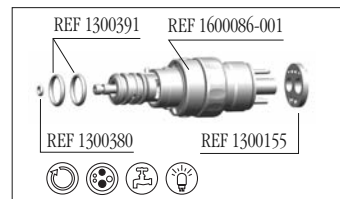


fig. 5

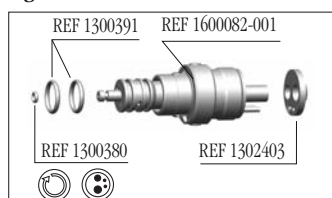


fig. 3

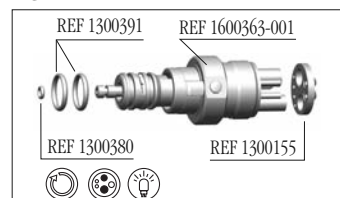


fig. 6

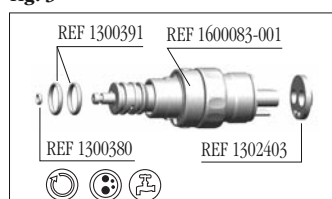


fig. 4

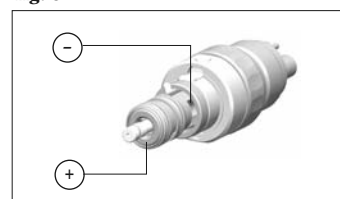


fig. 7

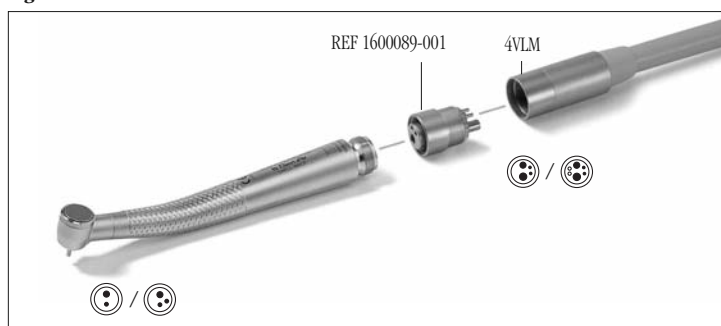


fig. 8

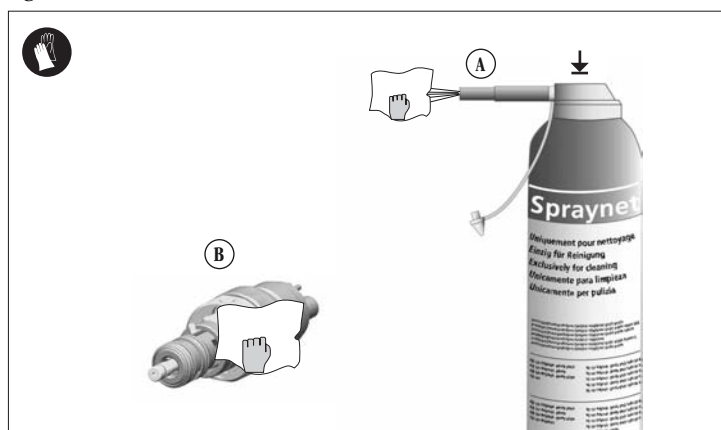


fig. 9

mes de filtration. L'utilisation d'une eau calcaire et non filtrée bouchera les tuyaux, raccords et diffuseurs de spray de manière prématurée.

Poser le dispositif sur un support adéquat afin d'éliminer les risques de blessures et d'infection sur soi, ainsi qu'au patient et à des tiers.

Garantie

Conditions de garantie

Bien-Air Dental accorde à l'utilisateur une garantie couvrant tout vice de fonctionnement, défaut de matière ou de fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois pour ce dispositif à compter de la date de facturation.

En cas de réclamation fondée, Bien-Air Dental ou son représentant autorisé effectue la remise en état ou le remplacement gratuit du produit. Toute autre réclamation, de quelque nature que ce soit, en particulier sous forme de demande de dommages et intérêts, est exclue.

Bien-Air Dental ne peut être tenue responsable lors de dommages, blessures et de leurs suites, résultant :

- d'une usure excessive
- d'une utilisation inadéquate
- de la non-observation des instructions de service, de montage et d'entretien
- d'influences chimiques, électriques ou électrolytiques inhabituelles

- de mauvais branchements, que ce soit en air, eau ou électricité.

La garantie ne couvre pas les conducteurs de lumière de type « fibre optique » souple ainsi que toute pièce en matière synthétique.

La garantie devient caduque lorsque les dommages et leurs suites résultent d'interventions inadéquates ou de modifications du produit effectuées par des tiers non autorisés par Bien-Air Dental.

Les demandes de garantie ne seront prises en considération que sur présentation, avec le produit, d'une copie de la facture ou du bordereau de livraison. Doivent clairement y figurer : la date d'achat, la référence du produit ainsi que le numéro de série.

REF	Légende
1600363-001	Raccord Unifix 4 voies avec blocage sur le retour d'air, pour instruments à lumière
1600086-001	Raccord Unifix à robinet, pour réglage du spray, 4 voies, pour instruments à lumière
1600083-001	Raccord Unifix, 4 voies avec robinet
1600082-001	Raccord Unifix, 4 voies
1600081-001	Raccord Unifix, 3 voies
1500010-001	Raccord 3 voies pour tuyau toilé ou lisse
1600089-001	Adaptateur sortie 3 voies pour tuyau 4 voies
1302401-010	Joint 3V
1300155-010	Joint 4VL
1302403-010	Joint 4V
1300380-010	O-Ring Ø 1,5 mm x Ø 0,75 mm
1300391-010	O-Ring Ø 7 mm x Ø 1 mm
1600036-006	Spraynet, spray de nettoyage 500 ml, carton de 6 pièces

This product may be covered by one or more of the following patents:

EP Europe: 745358 / 688539 / 948294 / 1145688 / 1563800 / 1563801 / 1675523 / 1753360 **DE Germany:** 29616023.7
DK Denmark: 9600315 **FR France:** 2722972 **CH Switzerland:** 693922 **CN China:** 100528099 / 100522100 / 100522099 / 100553584 **JP Japan:** 3892485 / 4298933 / 7000419 **US United-States:** 5453008 / 6033220 / 6319003 / 7214060 / 7448870
RU Russia: 2361540 / 2361541 / 2372046

REF 1600081-001 COUPLING UNIFIX 3H / REF 1600082-001 COUPLING UNIFIX 4H /
 REF 1600083-001 COUPLING UNIFIX 4H WATER ADJ / REF 1600086-001 COUPLING UNIFIX 4H L WATER ADJ /
 REF 1600363-001 COUPLING UNIFIX 4H L / REF 1600089-001 ADAPTER 4H-3H / REF 1500010-001 RA 3V s/TUY toilé

Liste des produits Bien-Air Dental SA protégés par marque enregistrée ®:

Aquilon®	Diamline®	Isolite®	PowerCare®
Bora®	Eolia®	Lubrifiuid®	Prestilina®
Boralina®	Gyro®	Lubrimed®	Spraynet®
ChiroPro®	Gyrolina®	MX®	

« Dispositif » correspond dans la présente instruction au produit décrit dans la rubrique « Type ». Par exemple turbine, contre-angle, pièce à main, micromoteur, tuyau, électronique, raccords, station, etc...

Symboles

	Fabricant.		Raccord tournant sur 360°.
	Marquage de conformité CE avec numéro de l'organisme notifié.		Raccordement 2 voies.
	Attention.		Raccordement 3 voies.
	Utiliser des gants en caoutchouc.		Raccordement 4 voies.
	Lumière.		Raccordement 4 voies électrifié.
	Robinet d'eau sur raccord.		Raccordement version USA 5 voies avec barreau de verre.
	Mouvement dans le sens indiqué.		Mouvement jusqu'en butée dans le sens indiqué.

Assortiment livré



REF 1600081-001



REF 1600083-001



REF 1600363-001



REF 1600082-001



REF 1600086-001



REF 1500010-001



REF 1600089-001

Accessoires en option



10x

REF 1300155-010



10x

REF 1302401-010



10x

REF 1302403-010



6x

REF 1600036-006



10x

REF 1300380-010



10x

REF 1300391-010



Bien-Air Dental SA
 Länggasse 60
 Case postale
 2500 Bienne 6, Switzerland
 Tel. +41 (0)32 344 64 64
 Fax +41 (0)32 344 64 91
 office@bienair.com

Bien-Air Deutschland GmbH
 Jechtinger Strasse 11
 79111 Freiburg, Deutschland
 Tel. +49 (0)761 45 57 40
 Fax +49 (0)761 47 28
 ba-d@bienair.com

Bien-Air España, SA
 Entença, 169 Bajos
 08029 Barcelona, España
 Tel. +34 934 25 30 40
 Fax +34 934 23 98 60
 ba-e@bienair.com

Bien-Air USA, Inc.
 Medical Technologies
 5 Corporate Park
 Suite 160
 Irvine, CA 92606 USA
 Phone 1-800-433-BIEN
 Phone 949-477-6050
 Fax 949-477-6051
 ba-usa@bienair.com

Bien-Air France Sàrl
 55-57, avenue Jean Lolive
 93508 Pantin Cedex, France
 Tel. +33 (0)1 41 83 60 70
 Fax +33 (0)1 48 96 07 40
 ba-f@bienair.com

Bien-Air Italia s.r.l.
 Via Vaina 3
 20122 Milano, Italia
 Tel. +39 (02) 58 32 12 51/52/54
 Fax +39 (02) 58 32 12 53
 ba-i@bienair.com

Bien-Air UK Ltd

Arundel House
 Unit 1 - Ground Floor
 Amberley Court, Whitworth Road
 Crawley, West Sussex,
 RH11 7XL, England
 Telephone +44 (0)1293 550200
 Fax: +44 (0)1293 520481
 ba-uk@bienair.com

Bien-Air Asia Ltd.

Nishi-Ikebukuro
 Daiichi-Seimei Bldg, 10F
 2-40-12 Ikebukuro, Toshimaku
 Tokyo, 171-0014, Japan
 ビエン・エア・アジア株式会社
 〒 171-0014
 東京都豊島区池袋2-40-12
 西池袋第一生命ビルディング10F

Tel. +81 (3) 5954-7661
 Fax +81 (3) 5954-7660
 ba-asia@bienair.com

Beijing Bien-Air

Medical Instrument
 Technology Service Co. Ltd.
 Room 907, The Exchange Beijing,
 No 118 Jian Guo Lu Yi,
 Chao Yang District,
 Beijing 100022, China
 北京彼岸医疗器械
 技术服务有限公司
 北京市朝阳区建国路
 乙118号招商局中心
 京汇大厦2106室
 Tel. +86 10 6567 0651
 Fax +86 10 6567 8047
 ba-beijing@bienair.com